

DK-Odense: medical equipments, pharmaceuticals and personal care products

OJ S 117/2012 21/06/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Region Syddanmark, Medicoteknik

Postal address: Klørvænget 18, Indg. 122

Town: Odense C

Postal code: 5000

Country: Denmark

Contact person: Region Syddanmark, Medicoteknik, Klørvænget 18, Indgang 122, 5000 Odense C

For the attention of: Søren Birkenfeldt

E-mail: soeren.birkenfeldt@mt.regionssyddanmark.dk

Telephone: +45 65414322

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.regionssyddanmark.dk

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kontrakt vedrørende levering af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale samt relaterede forbrugsstoffer og service.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Klinisk Diagnostisk Område.

Sydvestjysk Sygehus.
Finsensgade 35.
DK-6700 Esbjerg.
DENMARK.
NUTS code DK032 Sydjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Udbuddet omhandler en hovedydelse, der er opdelt i 2 sammenhængende kontrakter:

1. Kontrakt vedrørende levering af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale (Bilag H).
2. Kontrakt vedrørende levering af forbrugsstoffer til procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale (Bilag I).

Herudover omfatter udbuddet to optioner på Service- og Samarbejdskontrakter:

3. Kontrakt vedrørende Service- og Samarbejde - fuldt dækkende (Bilag J).
4. Kontrakt vedrørende Service- og Samarbejde - med eget arbejde (Bilag K)

Ovennævnte optioner på service- og samarbejdsaftaler indgår i den samlede vurdering af den tilbudte løsning jf. pkt. 4, Tildelingskriterier.

Den tidsmæssige sammenhæng mellem disse kontrakter ser således ud:

Ad 1. Efter gennemført udbudsforretning indgås nævnte kontrakt, der omhandler levering og installation m.m. af det tekniske udstyr. Kontrakten indeholder tillige vilkår, der gælder i den vederlagsfrie afhjælpningsperiode (garantiperioden). Kontrakt- og garantiperioden vil under normale omstændigheder være i 1 år regnet fra godkendt afleveringsforretning, som er beskrevet i nævnte kontrakt.

Ad 2. Efter gennemført udbudsforretning indgås nævnte kontrakt, der omhandler levering af de forbrugsstoffer, der medgår til at gennemføre analyser på det tekniske udstyr jf. kontrakt nævnt i punkt 1. Kontrakten indgås samtidig med kontrakt nævnt i punkt 1. Kontraktperioden vil være 7 år.

Ad 3. og 4.

Umiddelbart før udløbet af garantiperioden for den i punkt 1 indgåede kontrakt, vil der blive indgået én af de udbudte Kontrakter vedrørende Service- og Samarbejde. Kontraktperioden for Kontrakt vedrørende Service- og Samarbejde vil være 6 år.

Udbyder har 14 000 000 DKK til rådighed til dækning af pkt. 1: Kontrakt vedrørende levering af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale (Bilag H).

II.1.6. CPV code(s)

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33124100 Diagnostic devices, 33124110 Diagnostic systems, 33696200 Blood-testing reagents, 33696300 Chemical reagents, 33696500 Laboratory reagents, 38430000 Detection and analysis apparatus, 38432000 Analysis apparatus, 38434000 Analysers, 38434500 Biochemical analysers, 38434560 Chemistry analyser, 50324200 Preventive maintenance services, 50400000 Repair and maintenance services of medical and precision equipment, 50410000 Repair and maintenance services of measuring, testing and checking apparatus, 79632000 Personnel-training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Levering og installation af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale med tilknyttet uddannelse og garantiperiode vil være 1 år fra godkendt afleveringsforretning. Procesudstyret skal kunne håndtere en årlig analysemængde på ca. 5,6 mio. analyser per år. Belastning under normal drift forventes i 2020 at være 750 prøverør per time. Den tilbudte løsning skal senest ved godkendt afleveringsforretningen kunne efterkomme dette kapacitetskrav. Levering af relaterede forbrugsstoffer vil skulle ske over en periode på 7 år. Forebyggende vedligehold og reparation vil starte fra udløbet af ovennævnte garantiperioden og vare i 6 år derefter.

Udbyder ønsker option på følgende:

- 1) Forlængelse af "Kontrakt vedrørende levering af forbrugsstoffer til procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale (Bilag I) i udstyrets levetid.
- 2) Indgåelse af Service- og Samarbejdskontrakt henholdsvis fuldt dækkende eller eget arbejdet i umiddelbar forlængelse af udløbet af "Kontrakt vedrørende levering af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale (Bilag H)."
- 3) Udstyr til udførelse af sedimentations-reaktion analyse.
- 4) Uddannelse af udbyder medicoteknikere.
- 5) Tilkøb af racks til den tilbudte løsning.
- 6) tilbøb af tilbudsgivers kontrolmateriale.

Beskrivelse af de enkelte optioner fremgår af udbudsmaterialet.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Udbyder ønsker option på følgende:

- 1) Forlængelse af "Kontrakt vedrørende levering af forbrugsstoffer til procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale (Bilag I) i udstyrets levetid.
- 2) Indgåelse af Service- og Samarbejdskontrakt henholdsvis fuldt dækkende eller eget arbejdet i umiddelbar forlængelse af udløbet af "Kontrakt vedrørende levering af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale (Bilag H)."
- 3) Udstyr til udførelse af sedimentations-reaktion analyse.
- 4) Uddannelse af udbyder medicoteknikere.
- 5) Tilkøb af racks til den tilbudte løsning.
- 6) tilbøb af tilbudsgivers kontrolmateriale.

Beskrivelse af de enkelte optioner fremgår af udbudsmaterialet.

Provisional timetable for recourse to these options:

in months: 84 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 84 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Leverandøren skal samtidig med fremsendelse af faktura for 2. rate jf. § 17 stille sikkerhed for sin opfyldelse af leverancen for ethvert krav, som Køberen måtte have mod Leverandøren som følge af Leverandørens manglende overholdelse af sine forpligtelser i henhold til kontrakten.

Sikkerhedsstillelsen, der udgør 10 % af kontraktsummen eksklusive moms, svarende til 1 400 000 DKK frigøres ved udløbet af garantiperioden med eventuel forlængelse. Køber skal godkende garantiens nærmere udformning, som skal svare til den, som fremgår af Bilag T Eksempel på udformning af Sikkerhedsstillelse.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betaling for leverancen vil ske på følgende måde:

1. rate: 50 % af kontraktsummen ved levering af alle fysiske komponenter, der indgår i den samlede leverance jf. § 1.

2. rate: 50 % af kontraktsummen ved godkendt afleveringsforretning, mod udstedelse af sikkerhedsstillelse jf. retningslinjerne i § 18.

1. Rate

Når alle fysiske komponenter, der indgår leverancen er leveret på det af Køberen anviste sted, faktureres 50 % af kontraktsummen.

2. Rate

Efter endelig godkendt afleveringsforretning jf. § 9 faktureres den resterende del af kontraktsummen, 50 %, mod at Leverandøren til sikkerhed for Leverandørens forpligtelser i afhjælpningsperioden. Sikkerhedsstillelsen skal udformes jf. § 18 i nærværende kontrakt.

Betalingsfrist og fakturering.

Betalingsfristen for samtlige fakturaer er 30 dage netto fra modtagelse af fyldestgørende faktura.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt opgaven tildeles en sammenslutning af virksomheder (herunder et konsortium), skal deltagerne påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Fremgår af udbudsmaterialet.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Følgende oplysninger om tilbudsgivers retlige forhold skal fremgå af tilbuddet:

— Oplysninger om virksomhedens selskabsform og ejerskab (generel virksomhedsbeskrivelse).

— Bilag L, Erklæring 1: Erklæring på tro og love om ubetalt forfalden gæld til det offentlige (Udbudsdirektivet Art. 45, stk. 2, litra e-f) og om opfyldelse af Udbudsdirektivets Art. 45, stk. 2, litra a-c.

— Bilag L, Erklæring 2: Erklæring på tro og love om, at tilbudsgiver ved udarbejdelsen af tilbud

har taget hensyn til de forpligtelser, der gælder i henhold til bestemmelser om beskyttelse på arbejdspladsen og om arbejdsforhold i øvrigt på det sted hvor ydelsen skal præsteres jf. Art. 27.

Ordregiver forbeholder sig ret til inden aftaleindgåelse at forlange serviceattest fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, max. 3 mdr. gammel eller anden fuldgældig dokumentation for at tilbudsgiver ikke befinder sig i en i Udbudsdirektivets Art. 45, stk. 2, litra a, b, c, e og f beskrevet situation.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal gennem nedenstående oplysninger sandsynliggøre overfor ordregiver, at tilbudsgiver har den økonomiske og finansielle formåen til at løfte opgaven.

— Positiv erklæring om tilbudsgivers soliditet (fx bankerklæring, soliditetserklæring eller lignende). Erklæringen skal være underskrevet af udsteder, som kan være et anerkendt pengeinstitut, en bank, revisor eller et kreditvurderingsinstitut/selskab.

Erklæringen må ikke være mere end 3 mdr. gammel.

Erklæringen kan ikke udstedes af tilbudsgiver, tilbudsgivers moderselskab eller anden organisatorisk forbindelse til tilbudsgiver.

Soliditetserklæring eller tilsvarende vedlægges som Bilag M Soliditetserklæring underskrevet stand.

— Hvis tilbudsgiver baserer sig på en anden virksomheds finansielle status, skal det dokumenteres, at denne virksomhed hæfter solidarisk og ubegrænset.

Minimum level(s) of standards possibly required: Fremgår af udbudsmaterialet.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Tilbudsgiver skal gennem nedenstående oplysninger sandsynliggøre overfor ordregiver, at tilbudsgiver har den tekniske og faglige formåen til at løfte opgaven.

— Referencelister for tilsvarende leverancer inden for de seneste tre år med angivelse af omfang og størrelsesorden, jf. Bilag N, Referenceliste.

— Oplysning om antal medarbejdere og deres uddannelsesmæssige baggrund indenfor det udbudte område.

— Beskrivelse af virksomhedens kvalitetsstyringssystem, herunder evt. certificeringer.

— Oplysning om evt. brug af underleverandører.

— Tilbudsgivers nuværende service og supportorganisation i Danmark.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Fremgår af udbudsmaterialet.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

MT2012/P1266

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

17.8.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 1.3.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Udbudsmateriale kan rekvireres ved fremsendes af anmodning til: soeren.birkenfeldt@mt.regionsyddanmark.dk.

Eventuelle supplerende oplysninger samt spørgsmål/svar vil blive løbende blive offentliggjort direkte til tilbudsgivere, der har rekviret udbudsmaterialet.

Opmærksomheden henledes endvidere på at der afholdes besigtigelsesmøde d. 9.7.2012 kl. 13:00 på Klinisk Diagnostisk Område, Sydvestjysk Sygehus, Finsensgade 35, DK-6700 Esbjerg, DENMARK. Tilmelding og tilmeldningsfrist fremgår af udbudsmaterialet. Kommunikation med udbyder skal ske skriftligt og være på dansk. Udbudsmaterialet og kontrakter er og vil kun være affattet på dansk. Tilbud skal affattes på dansk. Dog accepteres det såfremt Soliditetserklæring (Bilag M) er på dansk, svensk, norsk eller engelsk. Tekniske specifikationer accepteres på engelsk eller dansk.

Udbyder har en maksimal økonomisk ramme på 14 000 000 DKK til dækning af "Kontrakt vedrørende levering af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale" (Bilag H). I fald denne ramme overskrides, vil udbuddet blive annulleret. Den ovenfor nævnte ramme er kun gældende indtil 28.12.2012, hvorfor ovennævnte kontrakt skal være indgået så betids, at der kan ske levering af alle fysiske komponenter, som indgår i den samlede leverance senest d. 28.12.2012. Overholder Leverandøren ikke ovennævnte leveringsfrist, forbeholder Køber sig ret til at ophæve kontrakten, da der ikke længere er bevillingsmæssig dækning for købet.

Køber ifalder herved ikke erstatningsansvar overfor Leverandøren og de omkostninger han måtte have haft. Leverandøren har krav på at få tilbageleveret alle fysiske komponenter, der måtte være leveret til Køber. Leverandøren bærer ansvaret og alle omkostninger forbundet hermed. Se i øvrigt Bilag H Kontrakt vedrørende levering af procesudstyr til håndtering og analyse af flydende humant biologisk materiale.

Opstår der forsinkelser i udbudsforretningen, der fører til, at ovennævnte kontrakt ikke lovligt kan indgås på ovennævnte vilkår, vil dette medføre, at udbuddet bliver annulleret.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: kifu@erst.dk
Telephone: +45 35291000

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klageinstans:
Klager indgivet i standstill-perioden skal indbringes for Klagenævnet for Udbud, jf. Håndhævelseslovens § 5, stk. 1.
Klager indgivet efter standstill-periodens udløb kan indbringes for Klagenævnet for Udbud i henhold til Håndhævelseslovens § 6 eller til domstolene i henhold til Retsplejelovens regler. Klagefrister.
Offentligt udbud samt begrænset udbud.
— 6 måneder fra datoen for offentliggørelse af "bekendtgørelse om indgåelse af kontrakt".
Regnet fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nr. 1.
Særligt ved begrænset udbud – klage over ikke at blive prækvalificeret:
— 30 dage efter underretning om tildelingsbeslutning. Regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til ansøgerne om, hvem der er blevet prækvalificeret, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2 nr. 1.
Rammeaftaler:
— 12 måneder i forbindelse med klager over tildeling af selve rammeaftalen (både

rammeaftaler med miniudbud og rammeaftaler med direkte tildeling). Regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nr. 3,

— 30 kalenderdage for klager over tildeling af en rammekontrakt, indgået på baggrund af en rammeaftale med genåbning af konkurrencen (miniudbud). Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om tildeling af kontrakten, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nr. 2.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.6.2012